

Valdivia, lunes dieciséis de junio de dos mil veinticinco.

Vistos, oídos los intervinientes y considerando:

Primero: Individualización. Que entre los días cuatro y cinco de junio de dos mil veinticinco, ante la Primera Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Valdivia, integrada ininterrumpidamente por don Ricardo Aravena Durán, quien la presidió, doña María Silvana Muñoz Jaramillo y don Daniel Andrés Mercado Rilling, se realizó la audiencia de juicio oral en causa RIT 63-2025, RUC 2300878621-6 en relación con los acusados **Héctor Alejandro Miranda López**, cédula de identidad número 19.205.157-6, soltero, nacionalidad chilena, de 29 años, nacido el 23 de noviembre de 1995, trabajador en obras civiles, domiciliado en parcela número 11, Cerro Chuño, ciudad y comuna de Arica, quien fue conectado vía aplicación Zoom desde el Complejo Penitenciario de Valparaíso; **José Enrique Llanquimán Aguayo**, cédula de identidad número 18.877.131-9, de nacionalidad chilena, soltero, nacido el 9 de junio de 1995, de treinta años, comerciante, con domicilio en calle Dalatambo número 02161, villa Andina, ciudad y comuna de Temuco, presente en sala, trasladado desde el Complejo Penitenciario de Valdivia y **Brandon Alexis Lee Astudillo**, cédula de identidad número 21.043.685-5, nacionalidad chilena, soltero, nacido el 10 de junio de 2002, veintitrés años, comerciante, con domicilio en pasaje San Mateo número 170, villa San Esteban, ciudad y comuna de Chillán Viejo, conectado desde el Complejo Penitenciario de La Serena. Los acusados participaron del juicio privados de libertad, Miranda cumpliendo condena por causa diversa, mientras Llanquimán y Lee se encuentran sujetos a prisión preventiva por la presente causa.

El juicio se efectuó para conocer de una acusación presentada por el Ministerio Público, sostenida por fiscal adjunta doña Mónica Palma Martínez. En representación de la parte querellante doña Paola Alejandra Pabelo Poblete, madre del fallecido Luis Sergio Biolley Pabelo, asistió la abogada doña Marlys Iris Cabrera Martínez y el abogado don Christian Iván Hollstein Mancilla. La defensa de los acusados Miranda y Lee estuvo a cargo de la abogada doña María José Opazo Paredes y la defensa del acusado Llanquimán estuvo a cargo de la abogada doña Débhora Maldonado Acosta. Las abogadas Opazo y Maldonado prestan el servicio de Defensoría Penal Pública. Profesionales del derecho que actuaron en juicio mantienen domicilio y forma de notificación registrados en el Tribunal.

Segundo: Acusación del Ministerio Público. De acuerdo con el auto de apertura, la acusación del Ministerio Público, a la cual querellante se adhirió, refiere los siguientes hechos:

“En Valdivia, el día 14 de agosto de 2023, alrededor de las 15:00 horas, en dependencias del módulo N° 42 del Complejo Penitenciario de Valdivia, ubicado en Av. Ramón Picarte 4100, los imputados HECTOR MIRANDA LOPEZ, JOSÉ LLANQUIMÁN AGUAYO y BRANDON LEE ASTUDILLO, increpan a la víctima LUIS SERGIO BIOLLEY PANELO, abalanzándose sobre él, premunidos de armas corto punzantes, con la finalidad de darle muerte, agrediéndolo con golpes de mano, pies y empujones, cayendo éste al suelo, instantes en que el imputado HECTOR MIRANDA le propinó una serie de estocadas con un arma blanca artesanal. A su vez, el imputado BRANDON LEE ASTUDILLO, se abalanzó también sobre la víctima, y utilizando un arma blanca de fabricación artesanal, lo agredió en sus extremidades inferiores. Mientras la víctima aún se encontraba en el suelo, el imputado HECTOR MIRANDA vuelve a agredirlo con el

arma utilizada anteriormente, hasta que funcionarios de Gendarmería logran que los imputados cesen en la acción.

Producto de lo anterior, la víctima resultó con lesiones correspondientes a heridas cortopunzantes en zona axilar, supra escapular, cavidad torácica, región dorsolumbar y región gemelar. Lesiones que le causaron la muerte ese mismo día a las 16:10 horas aproximadamente, siendo la causa de muerte SHOCK HIPOVOLÉMICO IRREVERSIBLE debido a HERIDAS PENETRANTES TORÁCICAS COMPLICADAS POR ARMA BLANCA”.

El Ministerio Público sostuvo que los hechos satisfacen el tipo penal de homicidio en grado de consumado, previsto y sancionado en el artículo 391 número 2 del Código Penal.

A juicio del Ministerio Público a las tres personas acusadas les cabe participación en calidad de autores, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 número 1 del Código Penal.

En concepto del Ministerio Público no concurren atenuantes y concurre la agravante del artículo 12 número 4 del Código Penal.

Se han solicitado las siguientes penas: quince años y un día de presidio mayor en su grado máximo, accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, registro de su huella genética y pago de las costas del procedimiento.

Tercero: Alegatos de apertura y clausura del Ministerio Público y querellante. Que en síntesis tanto la señora fiscal como la abogada querellante señalaron en sus respectivos *alegatos de apertura* que instarían por un veredicto condenatorio, estimando que con la prueba que se rendirá se acreditarían los hechos de la acusación afirmando que entre los acusados existió un dolo común.

En su *alegato de clausura* fiscal insistió en su petición de veredicto condenatorio afirmando que se pudo acreditar los hechos de la acusación. Destacó los videos rescatados de cámaras de seguridad de los cuales fluye el antecedente que permite determinar la autoría de los acusados en el fallecimiento de Luis Sergio Biolley Panelo. Afirma que al menos dos lesiones habrían sido ocasionadas por Llanquimán y Lee. Tiene convicción que los tres participaron con intención de causar la muerte. Respecto de teoría de la defensa que plantean lesiones u homicidio en riña no se aplica al caso. Para que haya riña se produce cuando se acometen varias personas mutuamente. No hay agresión mutua entre Biolley y los 3 agresores. Víctima ingresa sin armas a un módulo en que lo golpean y causan múltiples agresiones. No hay actividad defensiva de la víctima.

Querellante recalcó en la edad de la víctima, quien era padre, hermano e hijo. Hay tres sujetos identificados como culpables de diversas puñaladas. Las armas tenían sobre 30 centímetros de fabricación artesanal, previa a la consumación del delito. La agresión fue ejecutada en conjunto.

No hay prueba que demuestre pelea previa o defensa de su representado, el ataque fue inmediato. Él estaba en módulo de alta peligrosidad, no entiende que se quiere decir por las defensas.

Cuarto: Alegatos de apertura y clausura de las defensas. Que en su *alegato de apertura* la abogada Débhora Maldonado Acosta, por Llanquimán, expuso que no hay un dolo común de homicidio, sino que lesiones en riña que causaron la muerte de la víctima. Su representado en particular se guiaba por códigos carcelarios que lo obligaban a actuar. Él declaró a poco de los hechos.

Por su parte la abogada María José Opazo Paredes, por Miranda y Lee, sostuvo que está por una calificación jurídica diversa, lesiones en riña, destacando el contexto, hechos cometidos en el Complejo Penitenciario de Valdivia. Reconoce que sus representados agreden con arma blanca, su ánimo era de lesionar para no dejar que la víctima ingrese al módulo. En subsidio, pide que los hechos se califiquen como homicidio en riña. Sus representados no declararán.

En su *alegato de clausura* defensora Maldonado pide se sancione a su representado por delito diverso. Él reconoció participación y agresión a la víctima. Destaca dinámica y forma. Descrita por todos los funcionarios. Son módulos de alto compromiso delictual. La víctima en compañía de su representado fueron trasladados por riña previa en horas de la mañana. Destaca la declaración de funcionario Hernández acerca de como se produjo la agresión. Refirió haber visto a su representado haber realizado una agresión a la víctima en pierna, separado de población penal. Juan Campos dijo que en módulo se incautó más de seis armas. No se pudo identificar quienes las portaban. Aldunate dijo que en los módulos era una familia. Se decidía quienes ingresaban y quienes no.

El funcionario Cayumán fue claro en señalar que su representado en el módulo es un perro, módulo liderado por alguien más quien manda. Quienes ocupan el módulo están a las ordenes de quien lidera. El liderazgo se ve referido en familia de la víctima. En diversas oportunidades se pidió cambio de penal.

Del video se aprecia que se hace alusión a los coacusados. Su representado fue alejado de la población penal.

El médico encargado de hospital penitenciario determinó que las lesiones fueron graves. Siendo esa la dinámica, estima que no se reviste ni determina dolo de matar. Se puede determinar dolo de agredir. Él habría sido ordenado a agredir a la víctima.

No ve ensañamiento ni ataque planificado. El contexto se da por funcionarios que trabajan ahí día a día.

La defensora Opazo en su *alegato de clausura* insiste en calificación jurídica diferente. Existe un evidente ánimo de lesionar, agredir, impedir el ingreso de Luis Biolley al módulo 42. No solo de lo planteado por defensa surge la información. Se debe estar al contexto, era un módulo de alto compromiso delictual. Alto riesgo de reincidencia. El contexto decía relación con ingreso de 4 internos nuevos con inconvenientes del módulo 43.

Quinto: Declaración de los acusados. Los acusados no accedieron a declarar en juicio, ejerciendo su derecho a guardar silencio.

En la oportunidad del artículo 338 del Código Procesal Penal Miranda dijo que su participación no fue con objeto de dar muerte y pidió disculpas a los familiares. Lee pidió disculpas públicas aseverando que no era su intención de causar muerte. Llanquimán por su parte guardó silencio.

Valoración: De la actitud de los acusados en orden a no declarar no se puede obtener conclusión alguna, pues solo han ejercido un derecho procesal. Sus palabras finales, posterior a los alegatos no pueden ser objeto de valoración al no haberse sometido al correspondiente contrainterrogatorio.

Sexto: Demanda civil y convenciones probatorias. Que no se presentó demanda civil, ni se arribó a convenciones probatorias.

Séptimo: Prueba del Ministerio Público. Que el Ministerio Público presentó los siguientes medios probatorios:

1. Testimonial:

a. **Gabriel Reinaldo Hernández Catalán** de 48 años, suboficial mayor de Gendarmería. Expuso que esto sucedió el 14 de agosto de 2023, trabaja en agrupación de módulos 41 y 42, ingresaron 4 internos al módulo 42. Los primeros tres y Biolley quedó de los últimos, un poco al ingreso del módulo. El interno cae al suelo y aparecen los agresores, tumulto, se identificaron los agresores.

Su cargo en ese momento era estar a cargo de la agrupación de módulos en el Complejo Penitenciario de Valdivia. Apellidos de la víctima era Biolley Pabelo, no recuerda nombres.

Al ingreso de la reja, dentro del módulo 42. Las veces que ingresan se hace por intermedio de oficina de clasificación, llega la hoja. Se avisa a sala de vigilancia para que graben el ingreso.

Estaba en el muro de ingreso, deben haber ingresado entre 10 a 12 funcionarios de Gendarmería.

Se ve a dos con arma blanca, Llanquimán y Miranda López. Ambos estaban con armas de naturaleza hechiza. Ellos agreden. Entierran, tratan de agredir con las armas. Apuñalan.

Consultado por las medidas adoptadas dijo que había oficiales. Intentaron sacar a los agredidos, identificar a los agresores.

Se trató de reducir por los implementos, bastón, para que puedan soltar las armas entre los mismos colegas, hay un grupo de reacción que se encarga de esto.

Consultado por lo que hicieron después con Biolley, dijo que lo derivaron en forma inmediata al hospital penal por personal del GAP. Desconoce lo que sucedió ahí, solo se enteró del fallecimiento. Leyendo sabe que falleció en el hospital penal.

Consultado por la cantidad de puñaladas, dijo que vio la última. Miranda pegó cuando iba saliendo por la reja, se ve cuando introduce el arma. Llanquimán pegó primero.

Consultado si logra levantar evidencias dijo que sí, dos armas hechizas. Estas corresponden a Miranda, que en su extremo tenía sangre. La otra la recogió que quedó del tumulto, estaba en el suelo.

Preguntado por otras diligencias en que participó, dijo que declaró ante PDI.

Consultado si vio las grabaciones del hecho respondió sí.

Viendo grabaciones se ve a Brandon Lee como quien había participado. En el hecho no lo vio. Solo se le ve en la grabación.

El único lesionado fue Biolley, no hubo otras personas lesionadas.

Consultado por la abogada querellante por la cantidad de minutos que transcurren desde que ingresa Biolley y que es atacado dijo que cinco minutos, aproximado. Estuvieron segundos apuñalando.

Consultado si pudo presenciar la existencia de heridas, dijo que no, fueron derivados de inmediato.

Preguntado si ellos se conocían, dijo que del módulo sí, ellos comparten, hacen su rutina diaria. Las armas las fabrican ellos.

Estaba de frente. Las armas se fabrican en el transcurso de la noche o del día. No conocía a Biolley quien venía de otro módulo.

Biolley ingresó con cuatro personas más, él ingresó último. Los primeros tres deben haber tenido conocidos. A los otros los recibieron y transitaron al patio. Desconoce si Biolley tenía conocidos. Quedó mirando.

Consultado por la actitud que tenían dijo que al producirse el ingreso mira no más. Las agresiones se producen en cosa de segundos. Biolley no manifestó nada al ingreso.

Preguntado por la defensora Maldonado dijo que solo recuerda apellidos de la víctima, Biolley Panelo. En módulos 41 a 42 ase recibe de mediana a alto compromiso delictual, determinado por oficina de calificación respectiva. Biolley venía de módulo 43. Le parece que se produce riña en la mañana siendo calificado en módulo 42. Desconoce si Biolley fue partícipe.

Consultado si sabe si el fallecido tenía alto compromiso delictual o mediano dijo desconocer. Confirmó que solo vio una agresión, en el video. La agresión fue en parte de la pierna. Consultado si vio otra agresión dijo que solo la acción. Vio la última agresión cuando venía saliendo de la reja. Viendo video se trató de reducir. La última agresión la vio.

Declaró ante PDI, del mismo otro colega. Desconoce si los acusados declararon.

Preguntado si vio premeditación previa, circunstancia que llamase la atención dijo que no, todo fue rápido. Es usual en estos módulos de alto compromiso delictual. Es común cambios de módulos.

Biolley no manifestó preocupación ante el ingreso.

Consultado por la defensora Opazo confirmó que Biolley venía del módulo 43, probablemente por riña en la mañana. El módulo 43 recibe internos de alto compromiso delictual. No recuerda que Biolley haya estado previamente en módulo 42. Tienen comunicación entre sí los internos de uno a otro módulo.

No vio lo hecho por Brandon Lee.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dio razón detallada de sus dichos, aportando elementos temporales, espaciales y contextual, presentándose como funcionario de Gendarmería a cargo del módulo donde acontecieron los hechos identificando a la víctima por sus apellidos y a los partícipes, destacando el actuar de los acusados Llanquimán y Miranda. Con posterioridad pudo apreciar que el acusado Lee tuvo participación.

b. Pablo César Henríquez Vilugrón, cabo primero de Gendarmería de 41 años. Expuso que el día 14 de agosto de 2023 le correspondió cumplir funciones en la sala de vigilancia, sala de cámaras del Complejo Penitenciario de Valdivia. A las 15:00 horas se comunicó que haría ingreso grupo de internos al patio del módulo 42. Aprecian que un grupo de internos agrede a interno Biolley. El interno agredido fue trasladado al hospital penal. Los agresores también fueron trasladados. Otros funcionarios realizaron allanamiento en patio del módulo.

Las funciones en sala de vigilancia las desempeña desde 2010. Es habitual que al haber ingreso se comunica en forma radial para fijar las cámaras porque en ocasiones pasan estas cosas. Los refuerzos los pide vía radial. Aportó el respaldo de las grabaciones.

Se incorpora otros medios de prueba número 2, **un segmento de video ampliado, obtenido de las grabaciones las cámaras de vigilancia del penal.** Solo

identificaron por vestuario. Facial es complejo. No puede decir a quien corresponde cada persona. Las grabaciones se entregaron a personal de Gendarmería y a PDI.

Consultado si supo lo que pasó con interno agredido dijo que falleció en hospital penal.

Preguntado por querellante si se defendió Biolley dijo que tiene entendido que no, trató de protegerse con las manos y el cuerpo. Estaba grabando solamente. Consultado si Biolley emitió algún grito dijo que todas las grabaciones son sin audio.

Consultado por la defensora Maldonado confirmó que es usual el grabado de los ingresos. Los módulos son de alto compromiso delictual y tienden a ocurrir estas situaciones. Módulos 43-44, 41-42, en ocasiones 11-12. En la mayoría de los módulos pueden ocurrir estas situaciones.

Consultado por otra circunstancia de la que haya tenido conocimiento dijo no, ignoraba de problemas de internos con el fallecido.

Preguntado por la defensora Opazo dijo que internos siempre esperan en un óvalo. Los internos se conocen. Lo visualizado, la agresión dura 30 a 40 segundos.

Consultado por jueza Muñoz, desconoce nombres de internos que ingresan a los módulos, ignora si la víctima había estado antes en el módulo. No recuerda como vestía la víctima. Los agresores como aparece en el video, casaca roja, casaca azul, el tercero no recuerda.

Le parece que suboficial Hernández recogió las armas.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dando razón detallada de sus dichos, presentándose como cabo primero de Gendarmería, situándose temporalmente el 14 de agosto de 2023 explicando que fue quien desempeñaba funciones en la sala de vigilancia mediante cámaras del Complejo Penitenciario de Valdivia. Explicó lo percibido, el ingreso al módulo 42 de un grupo de internos dentro de los cuales se encontraba quien a la postre resultase fallecido. Afirmó que en el video se aprecia la agresión de un grupo de internos. Ilustró sus dichos con la explicación del video exhibido. De su testimonio no puede establecerse la identidad de los atacantes, pues no los conocía, siendo un aspecto a definir por otro funcionario.

c. **Claudio Hernán Cayumán Millaqueo**, 43 años, cabo primero de Gendarmería. Concorre como testigo por estar trabajando aquel día en el módulo 42. Desconoce fecha exacta. No recuerda año. Estaba como personal de trato directo, a cargo del suboficial mayor Hernández. Se produjo ingreso módulo, dentro del cual iba el agredido. Se preguntó a los internos si tienen problemas de convivencia con los demás internos. Al decir que no se produce ingreso, avisando a sala de vigilancia para que graben el proceso de ingreso. Acompañan, ingresan primero y depende del grupo de funcionarios de Gendarmería. Se percató que interno de apellido Llanquimán sacó de su ropa, del pantalón, una cuchilla. De inmediato va a quitársela. En el intento de forcejeo, sacar al interno fuera perdió de vista lo que pasó con el ingreso. No vio que Llanquimán agrediera a la víctima. Al momento de ingresar él iba a sacar la cuchilla. En la grabación sale claramente eso, que el interno es sacado, reducido “antes de”. La víctima “iba a ser agredida”. Llanquimán es uno de los primeros que saca un arma cortopunzante. Se dio cuenta del arma cortopunzante, lo sacó de ahí y lo apartó. El arma era de naturaleza artesanal, del tipo cuchilla, de treinta centímetros. Al momento de volver a prestar apoyo el interno estaba en el suelo y los otros funcionarios estaban sacando a los agresores.

Aseveró que se enfocó en Llanquimán. Todo pasó en cosa de segundos. No vio a quienes apuñalaron a la víctima. Sacó al interno a la T y pierde visión del módulo. La víctima fue llevada inmediatamente al área de salud.

Consultado por querellante para que aclare, dijo que los agresores no sabría quienes eran. Uno era de apellido Lee. Del otro no recuerda. No pudo ver las armas empleadas.

Las medidas del arma de Llanquimán eran entre 30 y 40 centímetros, exactamente no lo sabe. Era un arma del tipo cuchilla.

Pudo ver a la víctima que quedó agredida. No vio las heridas en su cuerpo.

Consultado por la defensora Maldonado confirmó que los internos que llegaban tenían problemas con otros internos, quienes manifestaron que no tenían. Insiste en que Llanquimán fue retirado antes de la agresión. La T queda a cinco metros. Zona de curva. No ve el ingreso al módulo 42, donde se produjo la agresión. Lo dejó ahí porque hay personal de alta que se preocupa de sacar a los internos. No volvió a la entrada del módulo, en ningún momento.

Preguntado por defensora Opazo, por qué ingresa Biolley al módulo 42, dijo que por orden de clasificación, desconoce motivos. No sabe si venía llegando al complejo. Se les hizo llenar hoja de ingreso, no recuerda si aparecía mención a módulo anterior. El módulo 42 admite “perros”, que no tienen rangos más allá de viveza.

El módulo era liderado y la persona que lideraba no dejaba ingresar a nadie más, a no ser que lo conociera él. La persona que lidera el módulo solo manda, no es quien agrede.

Consultado por el compromiso delictual sostuvo que es de “alto” compromiso delictual.

A la magistrada Muñoz dijo que “perros” son internos de bajo rango, “voladitos”, a quienes utilizan para pegar a otras personas, ellos hacen todo lo que debe hacerse en el módulo.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dio razón detallada de sus dichos, presentándose como funcionario de Gendarmería, quien estuvo presente el día de los hechos. No supo recordar la fecha, pero se situó espacialmente dentro del Complejo Penitenciario de Valdivia, en el módulo 42, explicando el contexto, el ingreso de diversos reclusos al módulos, dentro de los cuales iba aquel que a la postre fue agredido, resultando fallecido. Su percepción se concentró en el actuar del acusado Llanquimán, apreciando como sacaba un arma blanca con la finalidad de agredir a aquel interno, sin embargo logró impedir su actuar, quitándole el arma que supo describir con esfuerzo. A los otros dos agresores no los pudo apreciar, aunque tiene conocimiento que uno tenía apellido Lee.

Su testimonio resulta relevante para el tribunal, pues permite determinar la participación del acusado Llanquimán, de quien se aprecia un actuar conjunto con los otros acusados, pues su afán era similar, provisto de un arma blanca su intención era agredir y dar muerte al interno cuya muerte terminó encontrando por lo acontecido al interior de aquel módulo 42.

d. **Jonathan Javier Aldunate Osorio**, 30 años, teniente primero de Gendarmería. Expuso que cumple funciones en el Complejo Penitenciario, jefe de oficina de seguridad interna y jefe de la sala de cámaras. Le correspondió observar el respaldo fílmico y concurrir a identificar a los agresores. Se realizó un informe de

seguridad y traslado inmediato de un agresor, aquel que más agredió al recluso. Los otros internos quedaron a la espera de traslado en el módulo 31 de máxima seguridad. Posterior a esto le llegó investigación interna como Gendarmería, correspondiéndole recabar más antecedentes, declaraciones de otros internos que no se habían ido de la unidad y cierre de la investigación.

No se encontró responsabilidad administrativa del personal.

La agresión fue toda grabada, está el respaldo fílmico de como ocurrieron los hechos. Se avisó a personal del CTV. Personal del modulo ingresó prestando colaboración y apoyo.

Consultado por la fecha de ocurrencia de los hechos dijo agosto de 2023. Recuerda apellidos de los agresores: Miranda, Lee y Llanquimán.

Se le exhibió video, puede ver a quien más agredió, a los otros dos los puede confundir. En su momento vio como andaban vestidos, después realizó respaldo fílmico con funcionarios del módulo.

Se exhibe nuevamente video, un **segmento de video ampliado, obtenido de las grabaciones las cámaras de vigilancia del penal**. La persona de rojo es Miranda, quien salió trasladado en primera instancia. Lo catalogaron como quien más agredió a la víctima. Al observar el video, el interno logra agredir como en dos ocasiones adelante, en las costillas. Agrede con el arma blanca. Se escabulle entre personal, a la salida o entrada del módulo vuelve a propinar agresión en costado. La víctima es quien está en el piso. La persona de azul, no sabe si es Lee o Llanquimán. La otra persona ya agredió. Falta una parte antes del video. El de azul pega puñalada en la pierna. Los tres fueron quienes agredieron. Este realiza estocada en la pierna. Luego interno Miranda arremete al costado derecho de la víctima.

Personal del módulo indicaron los nombres. Realizaron el informe solo con la información aportada. Realizaron informe con fotografías.

No sabría cuáles eran las intervenciones en video. El informe se realiza para hacer el traslado de los internos por medida de seguridad. Se saca a los internos agresores. A veces hay peleas en distintos grupos de internos. Se realiza un informe de seguridad para que no ocurran sucesos críticos. Primera instancia.

No hizo otras diligencias. Solo informe de seguridad. La investigación interna le tocó por designación, no siempre la realizan ellos.

Consultado por querellante si existió defensa u oposición del agredido dijo que por lo visto en el video no, el interno ingresó al módulo sin nada. El interno en primera instancia fue bien recibido, no fue expulsado en forma inmediata. La única acción del interno es intentar salir del módulo. La única acción de él fue salir, después de quedar detenido. Desconoce si los agresores conocían a la víctima.

Consultado por la abogada Maldonado dijo que se entrevistó a Llanquimán y Brandon Lee. No recuerda lo declarado si reconoce o no. **Se le exhibió declaración de 16 de agosto de 2023.** Tomó declaración a José Enrique Llanquimán Aguayo. El interno señaló que a él le ordenaron agredir al interno que ingresa al patio. Otro grupo de internos lo agredió con armas blancas, golpes de puño y que él se sumó a la agresión. El módulo es de alto compromiso delictual. Era usual las agresiones en dicho módulo. Se daba la circunstancia que era prácticamente una sola familia. Prácticamente ellos decidían quien podía permanecer en el módulo. Era una jerga del módulo. En otros módulos han problemas, conflictos y convenios, es dinámica de la cárcel. El módulo 42 era uno de los módulos conflictivos.

Tomó declaración a suboficial y teniente San Martín, jefe nocturno, teniente Navarrete. Era el más antiguo del sector. El apoyó el ingreso. En el patio había 60 a 70 internos. Los deben controlar, pueden ser ocho a siete funcionarios. Cree que se solicitó traslado. A todos los intervinientes se solicita traslado. Él quedó en módulo 31 con Brandon. El otro interno salió trasladado en forma inmediata. El control penitenciario da prioridad al interno más influyente. Miranda fue trasladado el primer día.

Consultado si del informe se pudo determinar la agresión causada por su representado dijo creer que realizó fijación fotográfica de los tres internos.

Consultado por doña María José Opazo si tuvo a la vista constatación de lesiones, dijo que se adjuntan los informes de tres internos. Se señala la totalidad de lesiones a la víctima. Se da diagnóstico final del médico y hora del fallecimiento.

Funcionarios del módulo señala quienes estuvieron involucrados. Determinó internos 1, 2 y 3, después consulta a funcionarios quienes individualizan.

Consultado si hizo comparación respecto a si coincidían o no rasgos físicos con los internos a quienes se señaló como involucrados, dijo que no se realiza. Va la declaración del funcionario y respaldo fílmico del video. No recuerda bien si tomó declaración para informe de seguridad.

Los tres agresores quedan a la espera. Desconoce si se fijó fotográficamente.

Consultado en relación con la víctima dijo que ingresó porque participó de riña en módulo 43, módulo de alto compromiso delictual. Son internos de altas condenas, refractarios. No son módulos de conductas. La gran mayoría son afuerinos. Preguntado si vio actitud sospechosa extraña dijo que solo vio respaldo fílmico. No sabe si el interno habrá señalado que tenía problemas. En video no hay actitud. Él ingresa. Iba con otros internos. Este recluso quedó ahí sin intervención en principio, después fue agredido. Los otros ingresan siendo aceptados. Desconoce la dinámica entre ellos. Este quedó mirando. Cree que el de azul estaba en ese instante. Al parecer el primero agredió con arma banca. Después se tiran los otros dos.

Consultado si se identificó a los otros internos dijo no. Eran seis o siete funcionarios. Fueron al primer interno que agrede. Los otros dos agreden frente a la cámara.

Cree que el día estaba lloviendo y el piso se pone resbaloso.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dando razón detallada de sus dichos, presentándose como funcionario de Gendarmería, situándose en el día de los hechos, recordando que era agosto de 2023, sin precisar día, señalando haberse desempeñado como jefe de la oficina de seguridad y jefe de la sala de cámaras. Explicó lo visualizado en cámaras determinando los apellidos de los agresores, señalando Miranda, Lee y Llanquimán, coincidiendo con los acusados. Luego, el nombre íntegro de los acusados se precisa por los funcionarios de Gendarmería que desempeñaban funciones en los módulos.

Destacó que el interno agredido ingresó al módulo sin armas, previamente se le hace revisión. No apreció defensa u oposición del agredido, solo intentó salir del módulo

e. **Génesis Rayen Guerra Blanco**, 23 años, manipuladora de alimentos. Era pareja de Luis Biolley, tiene dos hijos con él. Le avisaron que falleció. Él estaba amenazado. Antes se comunicó con él. A él ya le habían pegado. Él tenía abogado

particular, tenía medida de protección. Ya le habían pegado en la misma cárcel. La llamó asistente social del Complejo Penitenciario de Valdivia el 14 de agosto de 2023. Le llamó como a las cinco, le preguntó su nombre, le consultó si era familiar de Luis Biolley, le dijo que era pareja, dijo que le pegaron. Le informaron que tuvo herida muy grave y falleció, está en el hospital base de Valdivia, debe presentarse, le colgó. Le avisó a la familia, viajó a Valdivia con su suegra y su cuñada.

Tenía sospechas del autor del hecho, el viejo Boris. Él mandó a que lo asesinaran. Había mandado a que lo golpearan la primera vez.

Consultada si sabía que a él lo iban a cambiar de módulo dijo que no, no avisaron. Él tenía medida de protección, esperaban el traslado para otro centro. No avisaron que lo iban a cambiar de módulo.

Aportó antecedentes a PDI.

Consultada si se pudo establecer vínculo entre acusados y el viejo Boris dijo no saber.

Consultada por querellante no sabe en qué módulo estaba el viejo Boris. Sabe que lo mataron en módulo 42, pero estaba en el 43. Él solicitó traslado como en cuatro o cinco oportunidades. No recuerda por qué lo trasladaron a Valdivia. Llevaba como un año dos meses en Valdivia, aproximadamente.

Defensas sin preguntas.

Preguntada por la jueza Muñoz si la persona de quien sospechaba falleció, dijo no saber. El abogado particular solicitó traslado en cinco oportunidades.

Valoración: La testigo se mostró clara y creíble, dando razón detallada de sus dichos, presentándose como pareja de Luis Biolley, quien resultó fallecido a raíz de los sucesos conocidos en este juicio. Explicó que tiene dos hijos con él dando a conocer que estaba amenazado, explicando como se enteró de los sucesos, situándose temporal y espacialmente. Acusó que el autor intelectual de los hechos sería un tal viejo Boris. Expuso que su pareja tenía una medida de protección y que sería cambiado de recinto penal.

Su testimonio es relevante, pues permite valorar la extensión del mal causado, al verse privado dos hijos de contar con la presencia de su padre.

f. **Paola Alejandra Pabelo Poblete**, 52 años, manipuladora de alimentos. Expuso que falleció su hijo asesinado en la cárcel de Valdivia el 14 de agosto de 2023. Se enteró porque la llamó su hija. Consultada si sabe quien fue el causante de la muerte, dijo creer que fue uno, pero son tres los involucrados.

Su hijo llevaba meses en la cárcel de Valdivia.

Consultada si sabe si tenía problemas con otros internos del penal, respondió no, no tenía otros problemas.

Su hijo la llamó diciendo que estaba amenazado de muerte, que lo iban a matar, el viejo Boris iba a mandar sus perros. No conoce al viejo Boris. Supuestamente lo amenazaron porque lo querían dominar. No lo conocían, no tenían problemas con él. Le dejaron dos nietos sin padre, le destrozaron la vida. No puede ser. Su hijo cumplía por un error, debía salir vivo de ahí. No tenía gran rivalidad. Quiere la pena máxima como madre. no ha dormido nunca más tranquila, por los dos nietos que dejó de cinco y un año. Muy difícil para ella estar acá.

Querellante sin preguntas.

Consultada por defensora Maldonado, dijo que su hijo pidió cambio de penal por intermedio de abogado. Ya le habían pegado. Ellos mismos le habían pegado. Lo

sabe, ellos ya le habían pegado. Luis mandó fotos diciendo que lo iban a matar sí o sí. Cree que el “gallo” quería que Luis estuviese bajo su mando. Luis no los conocía de antes, no viven cerca.

Defensora Opazo sin preguntas.

Consultada por la magistrada Muñoz su hijo se llamaba Luis Sergio Biolley Panelo.

Valoración: La testigo se mostró clara y creíble, dio razón detallada de sus dichos, presentándose como madre de Luis Sergio Biolley Panelo, persona fallecida a raíz de los hechos conocidos en este juicio. Explicó como se enteró de lo acontecido, la existencia de amenazas de muerte, la sindicación hacia una persona a quien dice el viejo boris, explicando la existencia de dos nietos, hijos de Luis Biolley. Su testimonio, al igual que el anterior, permite valorar la extensión del mal causado.

g. **Yucarey Arielis Biolley Panelo**, se enteró del fallecimiento de su hermano por su cuñada por vía telefónica. Su hermano venía siendo amenazado hace tiempo. Se solicitó traslado, lamentablemente no alcanzó a ser trasladado antes de ocurrir esto. Supo por llamada de cuñada Génesis. Consultada si recuerda qué le avisaron de Gendarmería a Génesis, dijo que en forma despectiva señaló que mataron a su hermano, fue muy fría.

Consultada si dijo quienes mataron a su hermano, señaló que no, ni como, solo que estaba en hospital de Valdivia. Llamó a su mamá, intentó contactarse con teléfonos de los cuales su hermano se comunicaba. Le informaron el deceso de su hermano.

Preguntada si sabe quienes fueron causantes de muerte de su hermano dijo que Héctor Miranda. Brandon y Víctor lo acompañaron en el suceso. No los conocía de antes.

Lo agredieron entre los tres con armas cortopunzantes al ingreso del módulo. No sabe si los conocía como personas. Su hermano se comunicaba con ella. Su hermano fue amenazado por mismas personas.

Su hermano le comentaba que una persona enviaba diferentes sujetos a matarlo.

Consultada si pudo ver imágenes de las heridas de su hermano, dijo que en área axilar y piernas. La que dio muerte fue aquella del área axilar. No recuerda si de derecha a izquierda.

Preguntada por defensa Maldonado dijo que su hermano le comunicó por llamados telefónicos desde el penal.

Valoración: La testigo se mostró clara y creíble, dio razón detallada de sus dichos, presentándose como hermana del fallecido Luis Biolley Panelo, confirmando lo declarado por las dos testigos previas en el sentido que él estaba siendo amenazado, que se había solicitado su traslado que no se alcanzó a materializar. Dice haberse enterado con posterioridad de la identidad de quienes dieron muerte a su hermano, señalando a Héctor Miranda, Brandon y Víctor, a quienes no conocía de antes. Explicó que la agresión fue con armas cortopunzantes.

h. **Javier Hernán Jara Sáez**, gendarme primero de Gendarmería. Expuso que se desempeña en investigación criminal de Los Ríos, Gendarmería de Chile. Realizó diligencias acerca de homicidio en módulo 42. Fallece interno Biolley Panelo, agredido por 3 internos. Se logró identificar a internos agresores Héctor Miranda López, Brandon Lee Astudillo y José, no se acuerda de otros apellidos.

ORICRIM es la sigla de la entidad en que trabaja. La investigación la ordenó fiscal Alejandro Sepúlveda Vergara. Se procedió a identificar registros filmicos del módulo 42. Se logró determinar la conducta de tres personas. Se abalanza grupo a agredir con golpes de pie y puño. El interno de nombre José con arma blanca lo agrede y víctima cae al suelo. Víctima trata de escabullirse y producto de arma blanca Héctor Miranda López procede a agredir. Gendarmes intentar impedir. Brandon Lee provisto de arma blanca procede a dar estocada en una pierna. Miranda López resbala, se pone de pie, logra agredir. Las armas blancas eran hechizas fabricadas con elementos del mismo módulo, estoques. El largo aproximado era entre 50 a 60 centímetros. Funcionarios del módulo recogió armas blancas, al menos dos armas blancas.

Se le exhibió un segmento de video ampliado, obtenido de las grabaciones las cámaras de vigilancia del penal. Interno se escabulle y arranca. Funcionario sale en persecución. Interno está con gorro negro.

De rojo es interno Héctor Miranda López. El interno de azul es Brandon Lee Astudillo, quien da estocada en su pierna.

La víctima en forma inmediata fue derivada al hospital penal.

El primer agresor fue retenido por Gendarmería.

Se aprecia que gendarme Navarrete sale en persecución de Brandon Lee.

Querellantes sin preguntas.

Consultado por Maldonado había cinco funcionarios destinados al módulo. Posterior a la agresión. Por cada avanzada hay diez funcionarios por avanzada. Se aprecia que ingresaron cuatro funcionarios del grupo GAP. En el momento del traslado al módulo. No sabe cuantos internos, en esa fecha más de 100 internos en el módulo 42. Estaban en el patio.

Consultado por Opazo se le imputa la agresión con arma blanca. Se logra ver cuando interno resbala, logra ponerse se pie Miranda y da estocada.

Se precisan dos armas blancas incautadas. No logra precisar. No hay claridad de quien atribuirle las armas incautadas.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dando razón detallada de sus dichos, presentándose como funcionario de Gendarmería quien se desempeñó en la investigación de los hechos, situándose espacialmente en el módulo 42 del Complejo Penitenciario de Valdivia. Explicó los apellidos del fallecido y la determinación de dos de sus agresores con nombres citando a Héctor Miranda López y Brandon Lee Astudillo. Del tercer sujeto solo recordó el nombre José. Destacó la relevancia de las imágenes de cámaras de seguridad para establecer la identidad de los partícipes.

i. **Roman Polanki David Álvarez Gutiérrez**, 36 años, teniente primero. Se desempeña en ORICRIM de Los Ríos, en Isla Teja. Se desempeña en la unidad desde mayo de 2023. Está citado porque realizó diligencias encomenzadas por fiscal Alejandro López Vergara, por homicidio de interno Luis Sergio Biolley Panelo. Identificar testigos, funcionarios de servicio, visitas del interno, antecedentes médicos e investigaciones internas en establecimiento.

Analizaron registros filmicos identificando a tres internos. Se encontraba Aguayo Llanquimán, Héctor Miranda López y Brandon Lee Astudillo, hecho cercano al acceso. Dicho interno participó de riña en módulo 44. Fue reclasificado siendo derivado al módulo 42. Tres fueron recibidos por población penal. Biolley Panelo quedó en acceso, fue llevado a la cancha, dieron golpes de pie, manotazo,

Llanquimán agrede y cae al suelo. Funcionario sale corriendo tras de él. Miranda corrió tras Biolley, se tropieza con él. Teniente Donovan Navarrete San Martín, intenta repeler el ataque impactando bastonazos. Brandon Lee Astudillo ataca por sorpresa propinando estocada en pierna derecha. Actúa don Donovan. Dirigen el ataque de Brandon Lee. Mientras se ejecutaba esto Héctor Miranda procede a levantarse, corre y propina estocada bajo axila costado derecho.

Funcionarios proceden a sacar al interno. Arma blanca utilizada por Miranda.

Teniente Donovan ingresa, se intenta escabullir. Suboficial Hernández ingresa, saca arma blanca en patio. Gabriel Hernández Catalán recoge dos armas blancas. Una pertenecía a Héctor Miranda y otra que se le cayó a Brandon Lee cuando intentó agredir.

Se remitió investigación que hizo teniente Aldunate con declaraciones de internos quienes reconocieron participación. Se identificó a funcionarios que cumplían funciones. Parte denuncia que daba cuenta de deceso de la víctima y razones del cambio de módulo 44 al 42.

Se exhibe un segmento de video ampliado, obtenido de las grabaciones las cámaras de vigilancia del penal.

Sin preguntas querellante.

Consultado por Maldonado recabó declaración de internos. Declararon ante Jonathan Aldunate jefe de oficina de guardia interna. Declararon los 3 acusados. Llanquimán reconoció agresión, no especificada sector ni parte. Dijo que lo tildaban de sapo a Biolley Panelo o porque le habían ordenado agredirlo desde antes. No recuerda si él declaró eso o fue otro interno.

El cambio de módulo fue la participación por riña generalizada. El mismo día a las 09:00.

Es funcionario desde 2012. Antes trabajó en el complejo como jefe nocturno.

Los módulos son de “alta”. Alto compromiso.

Consultado por Opazo estaba investigaciones internas en el establecimiento penal. No tienen vínculo anterior que recuerde. La investigación fue ordenada por el homicidio.

Preguntada por la jueza Muñoz en relación con lo apreciado en registros fílmicos. Identifican a Llanquimán agrediendo. Él reconoce en investigación interna. Héctor Miranda agrede luego de caer, levantándose.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dando razón detallada de sus dichos, presentándose como funcionario de Gendarmería quien expuso acerca de la investigación interna respecto del fallecimiento de Luis Sergio Biolley Panelo, destacando el análisis de registros fílmicos y la identificación de los tres internos que han sido acusados en esta causa, Llanquimán, Miranda y Lee. Explicó el contexto, el traslado de Biolley desde el módulo 44 al 42, el recibimiento en el módulo, las agresiones, el actuar inicial de Llanquimán y el posterior de Miranda y Lee.

j. **Elio Antonio Romero Quintini**, médico de 44 años. Expuso que en agosto de 2023 atendió a una persona en el hospital penitenciario. No tiene recuerdos. Cuando atiende un paciente emite un documento.

Se incorpora documento número 5 del apartado prueba documental. A la exhibición explicó que es una constatación de lesiones reconociendo su timbre y firma. Explicó que el documento corresponde a Luis Biolley Panelo. La atención fue el 14 de agosto de 2023. Leyó la constatación de lesiones: “paciente con presión

arterial de 140 a 111 milímetros de mercurio, 123 latidos por minuto, herida en línea axilar media derecha de aproximadamente seis centímetros, herida en región infraescapular izquierda de aproximadamente seis centímetros, herida en cara posterior de pierna derecha de aproximadamente cuatro centímetros, salida a hospital base Valdivia urgencia”. Sostuvo que esto es lo que se dispuso en la constatación que es distinta a la atención que queda en otro documento.

Consultado por detalles del caso dijo no recordar.

Se incorpora documentos 7, 8 y 9. El primero es un formulario de constatación de lesiones de Héctor Miranda López. Dice paciente rechaza constatación de lesiones. No queda constancia de lesiones visibles.

El 8 corresponde a formulario de constatación de lesiones de Brandon Lee Astudillo, rechaza constatación de lesiones. **El 9 corresponde a José Llanquimán Aguayo** quien rechaza constatación de lesiones. No hay lesiones visibles. Los tres últimos documentos no fueron firmados por él. La firma parece de una TENS de módulo de apellido Montoya. Ellos también pueden firmar constatación de lesiones.

Se determinó enviar al primer paciente al hospital por neumotórax postraumático. Se decide por lesión pulmonar. Paciente que no pueden manejar en área de urgencia. Eran lesiones graves que si no se atienden en el momento, pasadas cuatro horas, paciente puede fallecer por shock hipovolémico.

Llegó la ambulancia y lo trasladó. Ignora lo sucedido en hospital.

Querellante sin preguntas.

Defensa sin preguntas.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dio razón detallada de sus dichos, presentándose como médico, quien atendió a una persona en el hospital penitenciario durante agosto de 2023. Si bien no recordaba lo sucedido, mediante la exhibición de documentos supo explicar, situándose en el día 14 de aquel mes y año, atendiendo a Luis Biolley Pabelo, quien fuera trasladado al hospital de Valdivia por la gravedad de sus lesiones, explicándolas según se consignó en la constatación de lesiones. Dio cuenta de la constatación de lesiones a los acusados, todos quienes rechazaron la constatación. Su testimonio da cuenta de eslabón más de los sucesos acontecidos aquella jornada, situándose con posterioridad a los hechos evaluando principalmente al interno Biolley quien se presentó ante él gravemente herido.

k. Juan Campos Alarcón, 36 años, administrador público. Expuso que el 14 de agosto de 2023 cumplía funciones en el CP Valdivia como jefe del régimen interno. A las 15:00 horas aproximadamente solicitan refuerzo del módulo 42, al ingresar internos Luis Biolley fue atacado por Héctor Miranda, José Llanquimán y Brandon Lee. Ingresa personal de gendarmería. Miranda no dejaba de golpear. Se hizo uso racional de la fuerza, se le agredió. Se incautó arma al momento que es soltado por Héctor Miranda. Fue entregada a Policía de Investigaciones. Se incautó seis armas blancas más, aislando a los internos, se procede a aislar al sitio del suceso y se da cuenta a fiscal de turno para que ordene las diligencias. Policía de Investigaciones concurrió al penal, toman declaraciones a internos involucrados, a personal de testigos, se comparten imágenes, además todo lo que se solicita se entrega con copia, además de arma blanca. Una vez que se suelta a Héctor Miranda, el arma blanca se tomó, se guardó y se hizo entrega a PDI.

Se incorporan otros medios de prueba número 4. A la 1, arma que utilizó Miranda para agredir a Biolley. Es un arma blanca de confección artesanal, sacado

de literas, se rompen y se confeccionan a interior del penal con elementos artesanales. No recuerda cuanto medía de largo. A la 2, se realizó un procedimiento por el cual se incautan seis armas blancas y un celular. Consultado si se pudo determinar que alguna de estas armas correspondía a uno de los internos respondió no. A la 3, personal de servicio especializado realizó registro corporal a la totalidad de la población penal incautando cinco teléfonos y un arma artesanal, con internos responsables.

Querellante sin preguntas.

Consultado por la defensora Maldonado expuso que los internos agreden a Biolley, personal de gendarmería ingresa y proceden a registro corporal a toda la población. En ese momento se incautan armas blancas.

Confirmó que hubo un registro pormenorizado realizado después, efectuando desalojo de la totalidad de la población penal. Al egresar la población penal se incauta a cada uno elementos prohibidos.

Consultado si alguna arma pertenece a los acusados dijo no.

Defensora Opazo sin preguntas.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dando razón detallada de sus dichos, presentándose como funcionario de Gendarmería durante el 14 de agosto de 2023, en específico como jefe del régimen interno, explicando lo acontecido en el módulo 42, el ingreso del interno Luis Biolley, el ataque que recibió por parte de Héctor Miranda, José Llanquimán y Brandon Lee. Destacó el actuar de funcionarios de Gendarmería, la investigación realizada por la policía, la incautación de armas blancas, el aislamiento de los internos y la toma de declaraciones. Destacó la obtención de imágenes desde las cámaras de vigilancia. Ilustró sus dichos con fotografías.

I. Danilo Valladares Guzmán, 30 años, inspector de Policía de Investigaciones. Expuso que el 14 de agosto de 2023, alrededor de las 15:56 horas, estando de turno en la brigada de homicidio, recibió llamado de fiscal de turno solicitando concurrencia al hospital base para realizar diligencias de investigación por interno trasladado grave al hospital base. Al llegar al hospital, 17:35, este interno que llegó lesionado ya había fallecido. Se le instruyó realizar reconocimiento externo policial del cadáver, observando que presentaba distintas equimosis, erosiones en cráneo en zona facial y frontal en rostro, heridas cortopunzante en región torácica y extremidad inferior derecha. En dicho lugar otorgaron causa probable de muerte a raíz de lesiones, determinando múltiples heridas cortopunzantes y penetrantes. Hicieron trabajo con perito fotográfico, se trasladaron al centro penitenciario para realizar fijaciones del módulo 42, donde se llevó agresión del interno Luis Biolley Pabelo. Se realizaron fijaciones fotográficas generales. Lugar aislado, no había indicios producto del tiempo. En el centro penitenciario se tomó declaraciones a personal de gendarmería que participó del procedimiento. Tomó dos declaraciones a gendarmes que participaron en toda la dinámica de los hechos. Un gendarme Gabriel Hernández Catalán estaba a cargo del procedimiento. Él explicó que el 14 de agosto, alrededor de las 14:50, estaba a cargo de realizar el ingreso de 4 internos al módulo 42 dentro de los cuales se encontraba Luis Biolley Pabelo. Se preguntó si tenían inconveniente con la población penal. Todos manifestaron no tener inconveniente. En la dinámica de ingreso el último que hizo ingreso es la víctima. De inmediato Hernández manifiesta que víctima comienza a ser agredido por 3 internos, uno Héctor Miranda López. Parte de la agresión fue cometida por Brandon

Lee Astudillo y José Llanquimán Aguayo. Todo captado por cámara, todo grabado, levantado por formulario de cadena de custodia que es entregado en el centro penitenciario. Todos los gendarmes entrevistados coinciden en que todo es muy rápido. Los imputados, al menos dos, tienen armas cortopunzantes e intentan separar de inmediato para prestar auxilio a la víctima.

Consultado por los imputado que tenían armas cortopunzante corresponden a Miranda y Lee. Una declaración de gendarme Claudio Cayumán Millaqueo quien señala haber quitado a José Llanquimán un arma. Por la dinámica no se levantó en su momento.

Se incorporan fotografías del cuadro gráfico. A la primera imagen exhibida dijo que corresponde al domo existente en el patio del módulo 42 que estaba posicionado al ingreso de los cuatro internos, entre esos la víctima. Se ve a personal de Gendarmería a un costado derecho e inferior de la imagen. Con una flecha roja está singularizado el imputado Héctor Miranda López, quien está con vestimenta color burdeo.

(Ante el reclamo de la defensa en cuanto las imágenes contienen leyendas incumpliendo lo establecido en el auto de apertura, no se permitió continuar con la exhibición de las fotografías del cuadro gráfico, acogiendo incidente por unanimidad).

Se exhibió una segunda imagen, carente de leyendas, que corresponde a la número 20. Se aprecia a tres gendarmes con la víctima en el suelo y dos internos intentan agredir a la víctima. Uno de esos internos viste una chaqueta color burdeo, pantalón oscuro y el otro interno viste chaqueta de color celeste y un gorro aparentemente en su cabeza. El interno que vista chaqueta burdeo es Héctor Miranda López y quien viste chaqueta color celeste es Brandon Lee Astudillo.

Se incorpora otro medio de prueba número 6 alusivo al examen externo policial del cadáver. A la 1, sala de anatomía patológica donde se encuentra el cadáver sobre una camilla metálica. El cadáver estaba desnudo y es un plano general de ese momento. **A la 2,** corresponde a una imagen general del rostro de la víctima en el cual se aprecia de manera general, en la región frontal equimosis de coloración distinta a la piel que en ese momento estaba pálida. **A la 3,** corresponde a la región frontal derecha de la víctima acompañada de un testigo métrico donde se fija una equimosis de forma irregular en un área, de acuerdo al testigo métrico, de aproximadamente cinco por cinco centímetros. **A la 4,** corresponde a otra equimosis que también se encuentra en la región frontal, sobre la línea media anterior y a un centímetro aproximadamente de la glabella que tiene dimensiones de acuerdo al testigo que acompaña la imagen, una dimensión de 1,5 por 1 centímetros aproximadamente. **A la 5,** corresponde también a una imagen del rostro de la víctima donde en la región frontal izquierda se acompaña un testigo métrico para fijar también otra equimosis en dicha región. **A la 6,** corresponde a una imagen particular de una lesión fijada con testigo métrico en el tabique nasal y también se observa la lesión señalada sobre la glabella. En la imagen se fija una equimosis en el tabique nasal acompañado de una erosión y de acuerdo al testigo métrico tiene una dimensión aproximada de 2 por 2 centímetros. Consultado si las lesiones eran recientes, respondió que eran lesiones recientes y vitales. A la 7, corresponde a fotografía de la cara interna del brazo derecho donde también se observa parte de la axila y el rostro de la víctima. **A la 8,** es una fotografía particular con un testigo métrico de la cara interna del brazo derecho, es un acercamiento de

la fotografía anterior donde se observa un cambio de coloración correspondiente a una equimosis irregular. en un área de 2 por 3 centímetros aproximadamente. **A la 9**, corresponde a una fotografía del hemitórax anterior derecho, su nivel axilar y se observa particularmente una lesión importante que está sobre la línea media axilar derecha compatible con una herida cortopenetrante. **A la 10**, es un acercamiento a la lesión señalada anteriormente. Corresponde a una herida cortopenetrante. Bordes mayoritariamente lisos, está infiltrada y es sangrante, por tanto es una lesión vital. Está acompañada de un testigo métrico y sus dimensiones corresponden a dos centímetros de longitud por uno coma cinco en su parte más ancha aproximadamente. Es la misma vista antes, debajo de la axila. **A la 11**, corresponde a una imagen del hemitórax anterior derecho. Se observan dos círculos amarillos, lesiones que fueron fijadas que corresponden a equimosis de coloración grisácea amarillenta en dicha región acompañado de un testigo métrico. La lesión está superior con respecto a la segunda. Es una equimosis de aproximadamente dos centímetros de ancho por cinco centímetros aproximadamente de acuerdo a testigo métrico. **A la 17**, corresponde de manera general al muslo derecho, cara anterior en su tercio medio que presenta una lesión no observándose muy bien sus características. Solos e ve de manera general que hay una lesión. **A la 18**, un acercamiento de la lesión anterior que tiene características particulares que puede señalar que corresponde a una herida cortopunzante, superficial de las otras observadas, acompañadas de testigo métrico, un centímetro de longitud por 0,5 centímetros en su parte más ancha. **A la 21**, corresponde al plano posterior del tronco del cadáver donde se observan a lo menos tres lesiones importantes de características cortopunzantes a nivel de hemitórax posterior derecho, hemitórax posterior izquierdo y sobre la región sacra podríamos decir que existió una lesión de las mismas características. **A la 25**, corresponde a la herida que se observaba en el hemitórax posterior derecho, de mayor dimensión, de bordes lisos característica de una herida cortopunzante, está infiltrada, también con restos sanguíneos y está acompañada de un testigo métrico la imagen que permite señalar que es una lesión que mide 2,5 centímetros aproximadamente por 1 centímetro de ancho. **A la 28**, es la cara posterior de la pierna derecha donde se observan dos grandes lesiones cortopunzantes, separadas aproximadamente por ocho centímetros. A la 29, es un acercamiento a una de aquellas lesiones, situada en el tercio medio de la cara anterior de la pierna derecha, es una lesión cortopunzante en que se observa parte del tejido subcutáneo y está acompañada por un testigo métrico y la lesión mide alrededor de 3,5 centímetros de longitud por 1,5 centímetros aproximadamente de ancho.

Consultado si se pudo determinar qué lesión ocasionó cada imputado, dijo que el imputado Héctor Miranda López tiene predominancia en las lesiones causadas a nivel de tórax. Los demás imputados causan las lesiones a nivel de equimosis y la extremidad derecha sería Brandon Lee Astudillo.

Querellante y defensas sin preguntas.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dando razón detallada de sus dichos, presentándose como inspector de la Policía de Investigaciones, situándose temporal y espacialmente, dando cuenta de las diligencias realizadas, en particular el examen externo policial del cadáver de Luis Biolley Pabelo, que realizó en el hospital de Valdivia, ilustrado por medio de fotografías. Obtuvo declaraciones que le permitieron

concluir que los internos Héctor Miranda López, Brandon Lee Astudillo y José Llanquimán Aguayo fueron quienes agredieron a Biolley con armas cortopunzantes, destacando las grabaciones de cámaras de seguridad. Concurrió al sitio del suceso y obtuvo imágenes de las cuales solo se le exhibieron dos.

m. **Fernando José Bustamante Klein**, 43 años, subprefecto. En 2023 encargado de brigada de homicidio Valdivia a las 15:56 recibió llamado de fiscal de turno, se le instruye trasladarse a hospital base de Valdivia por ingreso de persona herido. Reconocimiento externo policial del cuerpo. Luego de ingresar herido se constata fallecimiento. Se trasladaron con equipo Valladares a sala de anatomía patológica. Se encontraba cuerpo de Luis Sergio Biolley Pabelo. Junto a perito se procedió a realizar reconocimiento externo policial. Cadáver desnudo, sexo masculino, múltiples heridas y lesiones. Presentaba lesiones en rostro, equimosis, heridas penetrantes torácicas. Línea media axilar, 3 en hemitórax posterior penetrante. Una vez realizado el reconocimiento del cadáver se determinó data de muerte de 3 a 4 horas, coincidente con horas del fallecimiento, lesiones atribuibles a terceras personas. Múltiples heridas torácicas. Causa precisa a determinar por SM Valdivia.

SML concluyó que la causa de muerte fue shock hipovolémico irreversible coincidente con reconocimiento externo policial. Se trasladaron al complejo Valdivia, principio de ejecución, patio modulo 42, se encontraba aislado. Alterado se encontraban múltiples internos. Al hacer retiro de internos. Se constató que en el lugar existía cámara que monitoreaba patio. Captó toda la dinámica del hecho en momentos que Biolley sufrió heridas que causaron muerte.

Consultado si se determinó autoría de las agresiones y si se pudo determinar las lesiones causadas por cada imputado, dijo que hecho plasmado en parte 787 de 14 de agosto de gendarmería de Chile. Se indicó la dinámica del hecho, se trató de que ese día 14 de agosto personal de Gendarmería efectuó traslado de 4 internos. Estaba Luis Sergio Biolley Pabelo. Se coordinó con personal de cámara. al ingresar 3 primeros reos, son recibidos de buena manera, al ingresar Biolley Pabelo son increpados, golpes empujones patadas, se reconoce a 3 internos, Miranda López, Brandon Lee Astudillo y José Llanquimán Aguayo. Llanquimán fue uno de los primeros con Miranda en increpar a Biolley y proceden a golpearlo. Cae Biolley, Llanquimán corre siendo perseguido por gendarme. Miranda desde vestimentas extrae armas cortopunzante artesanal. 3 oportunidades en presencia de gendarmería. Miranda continuó con ensañamiento, en 3 oportunidades agrede, en un momento de manera coordinada, Brandon Lee Astudillo procede a agredir. En toda la dinámica gendarmería intenta proteger a la víctima, hace uso de bastones para neutralizar ataque de reos en contra de víctima, igual arremeten en contra de fallecido y logran concretar. Las heridas causaron muerte.

Se concluyó que se le atribuye participación a Brandon Lee Astudillo y Héctor Miranda López. No pudieron determinar que Llanquimán tuviese participación como autor, no observaron que haya utilizado arma cortante en contra de víctima.

El traslado de Biolley Pabelo al módulo 42 se generó a raíz que en horas de la mañana se generó riña en módulo 43. Por esta razón trasladan a Biolley. Gendarmes antes de ingresar a módulo 42 se le preguntó si tenían amenazas y dijeron que no.

No recuerda que a Llanquimán se le incautase arma.

Querellante sin preguntas.

Defensas sin preguntas.

A la magistrada Muñoz dijo que no sabe de detalles de la riña en módulo 43. Solo que fue motivo para el cambio de módulo.

Consultado si los agresores sabían que ingresarían a la víctima, dijo que en la misma noche del 14 de agosto tomaron contacto con imputados, hicieron lectura de derecho y guardaron silencio. De acuerdo a la dinámica sí hubo preparación previa para atacar a la víctima, portaban armas cortopunzantes hechizas. Al ingresar Biolley Pabelo lo atacan de manera coordinada.

Valoración: El testigo se mostró claro y creíble, dio razón detallada de sus dichos, presentándose como funcionario de Policía de Investigaciones quien al igual que el testigo anterior participó del reconocimiento externo policial del cuerpo de Luis Sergio Biolley Pabelo, pudiendo constatar su fallecimiento. Destacó las heridas presentadas. Luego se refirió a su concurrencia al Complejo Penitenciario de Valdivia advirtiendo la existencia de cámaras de seguridad que captaron la dinámica de la agresión.

Con el mérito de los antecedentes recabados logró determinar la participación de los internos Héctor Miranda López y Brandon Lee Astudillo y José Llanquimán Aguayo, destacándose el actuar del primero, más apreció en imágenes el actuar de Llanquimán, no recordando si a aquel se le encontraron armas.

Sin embargo, conforme lo declarado por el funcionario de Gendarmería Claudio Cayumán, el tribunal establece la participación de Llanquimán en un actuar coordinado con los otros dos internos portadores de armas cortopunzantes, siendo quien inició la interacción con Biolley Pabelo, extrayendo desde sus vestimentas un arma alcanzando a ser retirado por Cayumán.

2. Pericial:

a. **Gonzalo Elías Omar Paredes Gutiérrez**, 48 años, perito audiovisual. Expuso acerca del informe 4 de 19 de enero de 2024. La Brigada de homicidios mediante oficio 274 de 22 de noviembre de 2023 solicitó realizar análisis de secuencia de video proporcionada por recinto penitenciario, realizar ampliaciones de rostros, descripción física y vestimentas de sujetos involucrados en el hecho y si existen armas cortopunzantes dentro de la secuencia. Esta investigación está a cargo del comisario Fernando Bustamante Klein. El 19 de diciembre de 2023 se retiró NUE 7460282, no está seguro, puede terminar en 78. Dentro de la NUE hay disco compacto, un cd, con carpeta denominada agresión arma blanca del interno Luis Biolley Pabelo. Dentro de carpeta seis carpetas más, con ocho archivos de video en formato punto sec, con reproductor de video. Posteriormente, dentro de las 8 secuencias de video se encontraban quince cámaras.

La fecha que aparecía en el display de pantalla era 14 de agosto de 2023 en horario 14:57 a 15:13. Las cámaras se producen de manera continua. En la cámara 4201 se observa el hecho de interés. Se observa patio de un recinto penitenciario, una riña entre varios internos donde intervienen funcionarios de Gendarmería. Dentro de las agresiones sujeto cae al suelo. Un sujeto que allí aparece se le ve en una de sus manos un elemento puntiagudo. Víctima cae, se le propina golpes con elemento puntiagudo. Solo se centró en la persona que se le ve el elemento. Posterior, se observa a funcionarios de Gendarmería recoge dos elementos puntiagudos en el suelo. Se lleva al agredido y dos sujetos más. Ingresan al parecer a sala de urgencias.

Posteriormente, se procede en software a realizar segmento de video ampliado y ralentizado, mediante subclip del video original para graficar de mejor manera. Luego software de clarificación de imágenes se procede a realizar mejoras. Estas no fueron sustanciales. Las imágenes tenían elevada compresión. No se obtuvo imágenes nítidas de rostros de sujetos.

Se revisa archivo PDF con 27 fotogramas. Se observan vestimentas y características de elementos presentes en hechos. Se envía en disco compacto adjunto que forma parte del informe pericial.

Se incorpora otros medios de prueba número 10 con 21 fotografías.

A la 1, sujeto que presenta casaca burdeo rojiza, gorro café oscuro y pantalones oscuros zapatillas con planta blanca. **A la 2**, se observa persona con casaca rojiza, polerón y pantalón oscuro, zapatillas y calcetines blancos. **A la 3**, mismo sujeto de tonalidad rojiza, pantalón oscuro con borde claro en pierna. **A la 6**, final, cuando se llevan a sujetos dentro del pasillo, va persona de casaca rojiza con borde claro pantalón. **A la 7**, sujeto con casaca rojiza, borde puntiagudo en sus manos y la víctima en el suelo. **A la 9**, gendarmes recogiendo objetos puntiagudo del suelo. **A la 10**, gendarme lleva dos objetos puntiagudo de sus manos. **A la 11**, sujeto que tiene casaca oscura, pantalón oscuro. Se realizó fijación porque en pasillo lo llevan gendarmes. Participó de la riña. Varios participaron. Se ve sujeto de tonalidad oscuro, casaca oscura, gorro oscuro. **A la 13**, misma persona. **A la 15**, llevan al sujeto de tonalidad oscura con zapatillas oscuras y punta blanca. **A la 16**, misma persona. **A la 17**, se observa la víctima en suelo y el sujeto con ropa rojiza cayendo y con Gendarme tratando de intervenir en la riña. **A la 18**, ampliación de la misma acción. **A la 19**, sujeto que estaba en el suelo cuando lo llevan, pantalón azul, logo claro. Misma persona por parte posterior. Ingresan a centro asistencial de penitenciaria.

Se exhibe video segmento de video ampliado, obtenido de las grabaciones de las cámaras de vigilancia del penal. Reconoce video siendo aquel sobre el cual trabajó.

Querellante sin preguntas.

Defensa sin preguntas.

Consultado por juez Mercado en relación a la última persona que se muestra en fotografía dice que es la víctima quien sale caminando. Se observa agresiones de otros internos.

Exhibido el video y consultado lo que lleva en la mano derecha la persona de azul, respondió que no puede apreciar.

Valoración: El perito no se apreció claro ni demostrando cabal conocimiento de la ciencia que profesa, se le advirtió nervioso, acelerado, intentando demostrar la relevancia de su trabajo, pero cayendo en contradicciones con lo visualizado por funcionarios de Gendarmería en relación con lo visualizado en las imágenes, reconociendo que pese a la utilización de diversos programas computacionales no pudo visualizar con claridad los rostros de las personas involucradas. Su visión no aporta relevancia al actuar de Brandon Lee Astudillo, cuando resulta claro con otros medios de prueba y con la apreciación que el tribunal ha efectuado del video reiterado en múltiples ocasiones en el juicio, que aquel portaba un elemento cortopunzante. En definitiva, su exposición, lejos de aportar evidenció confusión que no ayuda a la corroboración de los hechos que se obtienen con las declaraciones testimoniales

previas. En definitiva, se aprecia un trabajo pericial innecesario que no trajo frutos relevantes para el tribunal, bastando con la exhibición del video periciado a los testigos funcionarios de Gendarmería que aclararon la dinámica apreciada en las imágenes.

b. Leonel Alfonso Flandez Silva, 50 años, médico cirujano. Expuso que el 16 de agosto de 2023, en dependencias del Servicio Médico Legal de Valdivia, realizó una autopsia a un cadáver de sexo masculino remitido por el hospital base de Valdivia con el antecedente de haber sufrido agresión por terceros con arma blanca dentro del interior del Complejo Penitenciario de Valdivia identificado como Luis Sergio Biolley Pabelo. Al examen tanatológico, al examen externo, se tiene el cadáver desnudo de sexo masculino, de un metro 76, con 69 kilos de peso que presenta múltiples lesiones cortopunzantes. Destaca la lesión mortal, herida cortopunzante, orientada de forma horizontal, de 2 centímetros de longitud, ubicada en la línea media axilar derecha, aproximadamente, a nueve centímetros de la axila y a 131 centímetros del talón derecho. Esta lesión penetra piel celular subcutánea e ingresa a la cavidad torácica a través del sexto espacio intercostal derecho fracturando parcialmente la costilla número 6. Una vez que ingresa se evidencia en mitad derecha del tórax un hemotórax de 2100 cc. Continuando con el recorrido de la lesión se verifica que atraviesa el músculo diafragma, continúa atravesando completamente el lóbulo hepático derecho, ingresa por la cara superior bilateral y sale por la cara inferior del lóbulo hepático derecho, cerca de la vesícula sin dañarla, continúa su recorrido, atravesando mesenterio, la zona de los intestinos, del peritoneo, llegando a la cavidad anatómica denominada retroperitoneo donde además acumula un gran infiltrado hemorrágico en relación con un músculo que se llama psoas. En total el recorrido intracorpóreo es de aproximadamente quince centímetros y tiene una direccionalidad de derecha a izquierda, de arriba hacia abajo y de atrás hacia adelante, lesión determinada como mortal. Asociado a ella tiene 5 lesiones más en la zona dorsal. Una herida cortopunzante de 0,5 centímetros en la zona supra escapular derecha, cerca del borde, a trece centímetros de la línea media y a 146 centímetros del talón derecho, con una profundidad de 2,5 centímetros solo en plano muscular. Una tercera lesión de 2,5 centímetros, herida cortopunzante de 2,3 centímetros, orientada de forma vertical justo en la línea media de la columna vertebral, en la zona interescapular y que está ubicada a 136 centímetros del talón. Esta lesión atraviesa piel celular subcutánea e ingresa a la cavidad torácica. Atraviesa a través del sexto espacio intercostal al costado izquierdo, atraviesa la pleura parietal y visceral, llegando al pulmón provocando una herida cortopunzante de un centímetro en el lóbulo superior del pulmón izquierdo, asociado a ello presenta un hemotórax izquierdo de 700 cc. Es decir, se tiene 2100 cc a la derecha y 700 cc de sangre a la izquierda. Presenta dos lesiones cortopunzantes, ambas, una ubicada a 9 centímetros a la izquierda de la línea media vertebral, en la zona dorso lumbar, que tiene recorrido de solo músculo cutáneo, con 7,5 cm de profundidad solo por el plano muscular. Otra lesión de 1,5 cm ubicada en la zona dorso lumbar izquierda a 2 centímetros de la línea media vertebral, que también tiene recorrido solo por planos musculares de 6 centímetros. Finalmente, presenta una sexta lesión cortopunzante en la región gemelar derecha, en la parte posterior de la pierna derecha que es transfixiante, entra por la cara medial de la pierna y sale por la cara lateral de la pierna, con un orificio de entrada de aproximadamente 3,5 centímetros y salida de 5,3.

Asociado a todas estas lesiones cortopunzantes presenta múltiples equimosis en la zona frontal derecha e izquierda, equimosis en la zona interiliar, equimosis en ambas aureolas, derecha e izquierda, equimosis en cara interna del brazo derecho, equimosis en la cara lateral de la muñeca derecha y asociada a múltiples equimosis en el dorso de la mano izquierda, nudillos y falange de los dedos dos y tres. Presenta equimosis en zona abdominal, flanco derecho y por último herida punzante en cara anterolateral del muslo derecho.

Concluyó que se trata de un cadáver de sexo masculino de 24 años, de metro setenta y seis con sesenta y nueve kilos, de nombre Luis Sergio Biolley Panelo, cuya causa de muerte fue un shock hipovolémico irreversible provocado por múltiples heridas torácicas penetrantes complicadas por la acción de arma blanca de tipo homicida.

Al momento del peritaje el tiempo transcurrido habría sido de aproximadamente 42 horas desde el deceso hasta el peritaje, propiamente tal. Las lesiones son todas atribuibles al accionar de terceros. Todas son recientes, vitales, necesariamente mortales, compatibles con el antecedente de accionar de arma blanca. Se procedió a tomar muestras de rigor para examen de sangre para alcoholemia, sangre y orina para toxicológico y diversos órganos para estudios histológicos.

Junto con el peritaje tanatológico se solicitó realizar una ampliación del mismo el cual se realizó el 24 de agosto de 2023. En la ampliación se tiene a la vista en el Servicio Médico Legal un NUE 7460906, correspondiente a un cuchillo artesanal con hoja con borde cortante de 21 centímetros de longitud, 5 centímetros de ancho en la base y una empuñadura de quince centímetros envuelta en plástico azul con negro con un peso total de doscientos setenta y siete gramos.

En relación a las características del arma, solicitado por fiscalía, puede decir que las lesiones cortopunzantes en el procedimiento tanatológico son compatibles con dicha arma.

Consultado por fiscal respecto a si se puede determinar orden cronológico de las agresiones, respondió que no se puede determinar orden cronológico. Todas las lesiones son coetáneas y vitales. Todas las lesiones vitales.

Querellante y defensas sin preguntas.

Valoración: El perito se mostró claro y creíble, dio razón detallada de sus dichos, demostró conocimiento de la ciencia que profesa, presentándose como el médico legista a cargo de la autopsia de Luis Sergio Biolley Panelo, relatando sus hallazgos en particular diversas lesiones, centrándose en una propiciada en la zona axilar que definió como mortal, determinando recorrido e impacto. Aludió a otras lesiones, todas en vida.

Determinó conclusiones estableciendo que la causa de muerte fue un shock hipovolémico irreversible provocado por múltiples heridas torácicas penetrantes complicadas por la acción de arma blanca de tipo homicida.

Las conclusiones del perito no fueron objeto de controversia y produce convicción en el tribunal acerca de la causa del deceso de Luis Sergio Biolley Panelo.

3. Documental:

a. **Certificado de defunción** de Luis Sergio Biolley Panelo. Junto con reiterar datos de relevancia, fecha de nacimiento, sexo, RUN se precisa la fecha de

defunción 14 de agosto de 2023 en el hospital de Valdivia por shock hipovolémico irreversible/heridas penetrantes torácicas complicadas.

Valoración: El documento público emitido por competente funcionario dan cuenta de la existencia de Luis Sergio Biolley Pabelo, su fecha de nacimiento y defunción, lo que permite calcular su edad al momento de fallecer, 24 años y la causa de muerte que se relaciona con el informe del Servicio Médico Legal.

b. Dato de atención de urgencia paciente Luis Sergio Biolley Pabelo. El documento tiene fecha 14 de agosto de 2023, precisando que el examinador es el médico Elio Romero Quintini, quien compareció al juicio a declarar y se le exhibió el documento, explicando su contenido y sus conclusiones.

El documento destaca que el examinado presenta herida en la línea axilar media derecha de aproximadamente 6 centímetros además de herida en región infraescapular izquierda de aproximadamente seis centímetros, herida en cara posterior de pierna derecha de aproximadamente cuatro centímetros, salida a hospital base Valdivia urgencia.

Valoración: El documento corrobora el relato del médico Elio Romero Quintini y constituye la primera evaluación médica de Luis Sergio Biolley Pabelo el 14 de agosto de 2023, evidenciando la gravedad de sus lesiones siendo trasladado hasta el hospital base de Valdivia.

c. Formulario de Constatación de lesiones ESACHS, establecimiento penitenciario CP Valdivia, de fecha 14 de agosto de 2023 de Héctor Alejandro Miranda López.

d. Formulario de Constatación de lesiones ESACHS, establecimiento penitenciario CP Valdivia, de fecha 14 de agosto de 2023 de Brandon Alexis Lee Astudillo.

e. Formulario de Constatación de lesiones ESACHS, establecimiento penitenciario CP Valdivia, de fecha 14 de agosto de 2023 de José Enrique Llanquimán Aguayo.

Los tres documentos signados en letras c), d) y e), fueron exhibidos al médico Romero Quintini quien los reconoció, aludiendo no ser su autor, sino una funcionaria TENS, sin embargo leyó de todos ellos que rechazaron la constatación de lesiones.

Valoración: Los tres documentos aludidos fueron exhibidos al médico Quintini y corroboran su relato en el sentido que las tres personas aludidas, los tres acusados, no aceptaron la constatación de lesiones.

4. Otros medios de prueba:

a. Un segmento de video ampliado, obtenido de las grabaciones de las cámaras de vigilancia del penal.

Valoración: El video fue exhibido a diversos testigos quienes se refirieron a su contenido, evidenciando la agresión experimentada por Luis Sergio Biolley Pabelo por parte de 3 internos del módulo 42 del Complejo Penitenciario de Valdivia.

b. Dos fotografías de cuadro gráfico demostrativo realizado con base en las grabaciones de las cámaras de seguridad por personal de la Brigada de Homicidios de Policía de Investigaciones. Originalmente se trataba de treinta fotografías, sin embargo se exhibieron dos de ellas al testigo Danilo Valladares Guzmán, pues la mayoría de las imágenes del set contenían leyendas que orientaban a su lectura por sobre la descripción de las imágenes.

Valoración: Las imágenes aportan en corroboración al relato del testigo Valladares, sin embargo palidecen frente a la contundencia del video que refleja de mejor manera la dinámica de la agresión que costó la vida al interno Biolley Panelo.

c. Treinta y dos fotografías de las heridas provocadas a la víctima contenidas en informe científico técnico del sitio del suceso número 70, de fecha 14 de agosto de 2023. Las fotografías fueron se exhibieron en menos cantidad al testigo Danilo Valladares Guzmán, funcionario de Policía de Investigaciones quien las explicó, refiriéndose al examen externo policial del cadáver.

Valoración: Las fotografías aportan en corroboración al relato del testigo Valladares y se relacionan con otros medios de prueba que permiten establecer el fallecimiento de Luis Sergio Biolley Panelo a consecuencia de múltiples agresiones con arma cortopunzante evidenciando coherencia con el contenido del informe de autopsia que refirió el médico legista señor Flandes.

d. Veintiún fotografías de identificación de imputados y víctima contenidas en anexo de imágenes del Informe Pericial Sonido y Audiovisual número 04/2024 de 9 de enero de 2024.

Valoración: Las fotografías fueron exhibidas al perito audiovisual Gonzalo Elías Omar Paredes Gutiérrez, quien intentó explicarlas, sin embargo las imágenes lejos de aclarar confundieron al tribunal, siendo de mayor claridad el video que fuera exhibida tantas veces en el curso del juicio y que permitió visualizar el actuar de tres personas, que relacionados con el relato de testigos, en particular funcionarios de Gendarmería, permitió la identificación de los partícipes. En tal sentido el trabajo pericial del señor Paredes pese a querer ofrecer imágenes más nítidas y establecer con cierta ciencia la identificación, nada aporta al reconocer que las imágenes no colaboran en calidad, llegando incluso a no establecer relevancia en el actuar de Brandon Lee, lo que no se relaciona con lo observado en otros medios de prueba, siendo su actuar determinante.

Octavo: Prueba de la defensa. Que la defensa se adhirió a la prueba ofrecida por el Ministerio Público con excepción de la defensa de Lee Astudillo, quien, en lugar de adherir, hizo propia solo el perito N°4 y los testigos N°2, 3, 4, 16 y 17 del auto de apertura. Sin embargo, llegado el momento las defensas no incorporaron prueba exclusiva.

Noveno: Hechos acreditados. Que, debido al mérito de las pruebas rendidas, testimonial, pericial, documental y otros medios de prueba, se estima acreditados los siguientes hechos:

“En Valdivia, el día 14 de agosto de 2023, alrededor de las 15:00 horas, en dependencias del módulo número 42 del Complejo Penitenciario de Valdivia, ubicado en avenida Ramón Picarte número 4100, los imputados Héctor Miranda López, José Llanquimán Aguayo y Brandon Lee Astudillo, increparon a la víctima Luis Sergio Biolley Panelo, abalanzándose sobre él, premunidos de armas corto punzantes, con la finalidad de darle muerte, agrediéndolo con golpes de mano, pies y empujones, cayendo éste al suelo, instantes en que el imputado Héctor Miranda López le propinó una serie de estocadas con un arma blanca artesanal. A su vez, el imputado Brandon Lee Astudillo se abalanzó también sobre la víctima, y utilizando un arma blanca de fabricación artesanal, lo agredió en sus extremidades inferiores. Mientras la víctima aún se encontraba en el suelo, el imputado Héctor Miranda vuelve a agredirlo con el

arma utilizada anteriormente, hasta que funcionarios de Gendarmería logran que los imputados cesen en la acción.

Producto de lo anterior, la víctima resultó con lesiones correspondientes a heridas cortopunzantes en zona axilar, supra escapular, cavidad torácica, región dorsolumbar y región gemelar, lesiones que le causaron la muerte ese mismo día a las 16:10 horas aproximadamente, siendo la causa de muerte shock hipovolémico irreversible debido a heridas penetrantes torácicas complicadas por arma blanca”.

Décimo: Ponderación. Que, para la determinación de los hechos se ha tenido en consideración las diversas declaraciones entregadas en juicio que han permitido efectuar una reconstitución histórica de los hechos, destacando lo declarado por quienes ejercían labores como funcionarios de Gendarmería en aquella época, Gabriel Reinaldo Hernández Catalán, Pablo César Henríquez Vilugrón, Claudio Hernán Cayumán Millaqueo, Jonathan Javier Aldunate Osorio, Javier Hernán Jara Sáez, Roman Álvarez Gutiérrez y Juan Campos Alarcón todos situándose temporalmente en la jornada del 14 de agosto de 2023, espacialmente al interior del Complejo Penitenciario de Valdivia, de quienes se obtiene la existencia de una agresión al interno Luis Sergio Biolley Panelo quien fue retirado herido del módulo 42 al espacio destinado para las atenciones médicas en el penal, atendido por el médico Elio Antonio Romero Quintini, quien advirtió la gravedad de sus lesiones, siendo posteriormente trasladado al Hospital Base de Valdivia donde se produjo su fallecimiento. En similar sentido aportan los funcionarios de Policía de Investigaciones, Danilo Valladares Guzmán y Fernando José Bustamante Klein, quienes realizaron diversas diligencias constatando el fallecimiento del interno Biolley, exponiendo su percepción ante el examen externo policial del cadáver, dando cuenta de los hallazgos y sus lesiones evidentes además de los diversos relatos que fueron recogidos en aquella jornada, destacando lo percibido en cámaras de seguridad donde se visualiza el momento exacto de la agresión.

Destaca la visión del perito, médico legista, Leonel Alfonso Flandes Silva, quien practicó la autopsia al cadáver de Luis Sergio Biolley Panelo, relatando sus lesiones enfatizando en aquellas de naturaleza cortopunzante, siendo compatible con la acción de un arma blanca, vital y necesariamente mortal, atribuible a terceros.

La causa de la muerte fue un shock hipovolémico irreversible debido a heridas penetrantes torácicas complicadas por arma blanca.

En cuanto a la participación de los acusados relevante ha resultado la visión de los testigos, funcionarios de Gendarmería quienes se situaron temporal y espacialmente, trabajando en la agrupación de módulos 41 y 42, en aquel entonces, visualizando como al ingreso de sujetos trasladados desde otro módulo, entre ellos el fallecido, ingresaron al módulo 42 percibiendo el ambiente hostil hacia Luis Sergio Biolley Panelo, visualizando el actuar de los tres acusados, Héctor Miranda López, José Llanquimán Aguayo y Brandon Lee Astudillo, quienes desplegaron un actuar conjunto utilizando armas blancas, logrando neutralizar el actuar de Llanquimán, materializando el afán homicida los otros dos sujetos, con un mayor accionar de Miranda, visualizando en cámaras de seguridad el momento de la agresión, procediendo a retirar a los tres involucrados para trasladarlos a la guardia interna.

De esta manera, para el tribunal se ha acreditado, más allá de toda duda razonable, la hipótesis fáctica expuesta por el Ministerio Público en el sentido que

los acusados Héctor Miranda López, José Llanquimán Aguayo y Brandon Lee Astudillo desplegaron todos un actuar propio de la coautoría, que supone un concierto previo, en un actuar que los llevó a manipular armas cortopunzantes, recibiendo de manera hostil al interno Biolley, quien era ingresado al módulo 42 sin armas y carente de posibilidad de defensa, viéndose superado en número y fuerzas arremetiendo en su contra produciéndose un resultado lesivo en la zona del tórax, potencialmente mortal, falleciendo durante la misma jornada a partir de la pérdida de sangre que se traduce en un shock hipovolémico irreversible, debido a un ataque por arma blanca.

Undécimo: Alegación de la defensa: carencia de ánimo homicida. Que el tribunal entiende superada la tesis de la defensa con el mérito de la prueba de cargo, estimando que no existen elementos que permitan concluir una finalidad simplemente lesiva, evitando toda consecuencia mortal, pues se advierte en el registro de seguridad un actuar provisto con elementos idóneos para causar la muerte, manipulados con rapidez y desprecio hacia la zona del cuerpo y en definitiva la vida humana, no percibiéndose ningún límite, viéndose atacada la zona del cuerpo que contiene órganos sensibles cuya lesiones pueden provocar la muerte en forma inmediata, como en definitiva ocurrió, no percibiéndose participación del agredido en una riña, el ver mermada su capacidad de defensa al carecer de elementos que lo pongan en igualdad de condiciones de sus agresores, cayendo al suelo donde nuevamente fue agredido, intentando ser socorrido torpemente por funcionarios de Gendarmería, quienes con afán de retirarlo del módulo descuidan al acusado Miranda, quien se cuela entre dos de ellos que intentaban controlarlo a base de golpes con bastón, asestando Miranda golpes en la zona torácica de Biolley, la que quedó al descubierto a propósito que era arrastrado de sus brazos.

Duodécimo: Participación. Que a las tres personas acusadas les corresponde participación en calidad de coautores, en los términos del artículo 15 número 1 del Código Penal, al haber ejecutado los hechos de una manera inmediata y directa, aspectos que se dilucidan con los dichos de funcionarios de Gendarmería quienes se posicionan como testigo de una agresión dirigida hacia el interno Luis Sergio Biolley Canelo, percibiendo un actuar mayoritario al interno Miranda, apreciándose a Brandon Lee acometer con un elemento del tipo arma blanca, asestando golpes en la pierna, aclarándose la vinculación de José Llanquimán gracias al testigo Claudio Cayumán, quien lo visualizó en connato con la víctima, sacando un arma de entre sus vestimentas, interviniendo el gendarme para contener, advirtiéndolo al momento de revisar el registro de cámaras la interacción de los acusados con la persona fallecida, visualizando cuando se asesta una estocada de Miranda a la altura de la axila avanzando en su recorrido hasta el pulmón produciéndose un neumotórax de grandes dimensiones.

El tribunal en su postura mayoritaria ha advertido un actuar conjunto. Los tres acusados se posicionaron a la entrada del módulo 42 provistos con armas blancas a la espera, dispuestos a atacar a Biolley al momento de ingresar al módulo. Los tres tuvieron interacción con Biolley siendo el primero de ellos Llanquimán, quien al momento de sacar el arma fue contenido por un funcionario de Gendarmería, logrando generar una distracción mientras que Miranda y Lee aprovecharon para asestar golpes con el arma blanca que portaba cada uno contra Biolley. Es razonable sostener que entre los acusados existía un concurso previo

para un actuar conjunto de manera de aumentar sus posibilidades, siendo relevante el número de atacantes existiendo la razonable posibilidad que el actuar de uno de ellos fuese repelido por alguno de los funcionarios de Gendarmería presentes en el lugar, de manera que el hecho que no resulte claro si Llanquimán logró agredir con el arma que portaba a Biolley resulta irrelevante, pues al menos dos de sus copartícipes lograron asestar puñaladas consiguiendo uno de ellos el resultado mortal, debiendo por tanto todos soportar similares consecuencias.

El actuar de los tres acusados fue efectuado con osadía, con desprecio hacia la autoridad que representaban los gendarmes, no advirtiéndose reflexión alguna acerca ni del lugar del cuerpo ni la profundidad en que pretendían asestar sus golpes, de manera que su *ánimus necandi* es evidente.

Décimo tercero: Alegaciones de determinación de pena. La fiscalía incorporó el extracto de filiación y antecedentes de cada acusado que cuenta con anotaciones prontuariales pretéritas. Enfatizó en la concurrencia de la agravante del artículo 12 número 4 del Código Penal. Solicitó las penas de la acusación, precisando quince años y un día de presidio mayor en su grado máximo, más las accesorias legales. Ante la invitación del tribunal a debatir en torno a la agravante del artículo 12 número 14 del Código Penal nada señaló. Querellante se adhirió a la postura del Ministerio Público.

La defensa solicitó el rechazo de las agravantes, afirmando que no concurren sus requisitos legales. Invocaron atenuante de colaboración sustancial. Solicitaron el mínimo legal de diez años y un día de privación de libertad.

Décimo cuarto: Circunstancias modificatorias de responsabilidad penal. Que atendido el mérito de la documentación presentada por el Ministerio Público en cuanto extracto de filiación y antecedentes de las personas acusadas no concurre la circunstancia atenuante de irreprochable conducta anterior, al presentar todos los acusados anotaciones prontuariales pretéritas.

No se hace lugar a considerar como atenuante la colaboración sustancial en el esclarecimiento de los hechos, pues los acusados no declararon ni mantuvieron actitud relevante para la determinación de los hechos y su participación.

Respecto a la circunstancia agravante descrita en el artículo 12 número 14 del Código Penal con el mérito del extracto de filiación de cada acusado y el hecho descrito por los testigos que se encontraba al interior de un módulo de condenados en el Complejo Penitenciario de Valdivia, el tribunal tiene por establecido que al momento de cometer el delito todos los acusados se encontraba cumpliendo una condena, de manera que se entiende configurada la agravante.

Si bien la agravante no fue contemplada en la acusación, según reporta el auto de apertura, ha sido el tribunal que conforme lo dispuesto en el artículo 341 del Código Procesal Penal invitó a efectuar alegaciones sobre la misma en la audiencia de determinación de penas, de manera que estimar su concurrencia es plenamente válido.

En cuanto a la agravante del artículo 12 número 4 del Código Penal el tribunal no aprecia su concurrencia, al advertir de imágenes obtenidas por cámaras de seguridad que los acusados incurrieron en un actuar rápido y certero, no desarrollando mayores acciones tendientes a aumentar deliberadamente el mal del delito, que de por sí es el más grave atentado a un bien jurídico protegido, como lo es la vida.

Décimo quinto: Determinación de la pena. Que el delito de homicidio, desde antes de la fecha de los hechos y hasta la actualidad, ha estado sancionado con una pena de presidio mayor en su grado medio a máximo, de acuerdo a la modificación introducida por la ley 21.483, publicada en el Diario Oficial el 24 de agosto de 2022.

Concurriendo una agravante y ninguna atenuante, conforme lo establecido en el artículo 68 del Código Penal, debe imponerse el grado máximo, debiendo situarse la pena en el presidio mayor en su grado máximo. Atendida la entidad de la pena y su carácter de privación de libertad efectiva, el bien jurídico protegido afectado, el tribunal estima pertinente determinar el *quantum* en quince años y un día de privación de libertad para cada uno de los condenados, más las penas accesorias de rigor.

Décimo sexto: Huella genética. Que de acuerdo con lo previsto en el artículo 17 de la ley 19.970 sobre Sistema Nacional de Registros de ADN, determínese la huella genética de los condenados, previa toma de muestras biológicas e inclúyase en el registro de condenados.

Décimo séptimo: Penas sustitutivas y abonos. Que no se conceden penas sustitutivas a la privación de libertad en el entendido que la pena impuesta no las admite, atendido que supera el marco de pena de todas las opciones señaladas en la ley 18.216. De esta manera deben cumplir en forma íntegra su pena.

Al acusado Héctor Alejandro Miranda López no le benefician abonos al encontrarse cumpliendo condena en causa diversa durante toda la duración del proceso investigativo hasta la fecha. En efecto, según información proporcionada por Gendarmería, Miranda cumple condenas hasta el 16 de abril de 2029 en el Complejo Penitenciario de Valparaíso, según se dispuso en tres causas: RIT 1-2021 del Juzgado de Garantía de Diego de Almagro, 11994-2019 y 1365-2020 ambas del Juzgado de Garantía de Antofagasta.

A los acusados Llanquimán y Lee le benefician los siguientes abonos:

A Jorge Enrique Llanquimán Aguayo le beneficia un abono total de ciento ocho (108) días, que corresponde al tiempo que ha estado sometido a la medida cautelar de prisión preventiva por esta causa, la que se inició el uno de marzo de 2025. Llanquimán cumplió condena el 28 de febrero de 2025 en causa diversa, por lo que a partir del uno de marzo de 2025 de empezó a contabilizar días de abono al hacerse efectiva la prisión preventiva anticipada dispuesta en esta causa.

A Brandon Alexis Lee Astudillo le beneficia un abono total de setenta y siete (77) días, que corresponde al tiempo que ha estado sometido a la medida cautelar de prisión preventiva por esta causa, la que se inició el uno de abril de 2025. Lee cumplió condena el 31 de marzo de 2025 en causa RIT 1636-2022 del Juzgado de Garantía de Chillán, por lo que a partir del 1 de abril 2025 empezó a contabilizarse los días de abono al hacerse efectiva la prisión preventiva anticipada dispuesta en esta causa.

En ambos casos se ha contado este abono hasta el día de hoy 16 de junio de 2025, sin embargo deberán adicionarse los días que transcurran a contar del día 17 de junio de 2025 hasta la notificación del cúmplase por parte del Juzgado de Garantía de Valdivia al mantenerse la medida cautelar a la espera de la ejecutoriedad del fallo.

Décimo octavo: Costas. Que no se condena en costas a los condenados al advertir carencia de recursos económicos.

Y visto lo dispuesto en los artículos 1, 3, 7, 12 número 14, 14 número 1, 15 número 1, 18, 21, 22, 24, 25, 28, 68, 69, 76 y 391 número 2 del Código Penal en su redacción vigente a la fecha de los hechos; artículos 282, 284, 285, 286, 289, 291, 295, 296, 297, 325, 326, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 346 y 348 del Código Procesal Penal, artículo 17 de la ley 19.970, se resuelve:

1. Que se condena a **Héctor Alejandro Miranda López**, cédula de identidad número 19.205.157-6; **José Enrique Llanquimán Aguayo**, cédula de identidad número 18.877.131-9 y **Brandon Alexis Lee Astudillo**, cédula de identidad número 21.043.685-5, a la pena de **quince años y un día de presidio mayor en su grado máximo** y a la inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, por su participación en calidad de autores, en el delito consumado de homicidio, previsto y sancionado en el artículo 391 número 2 del Código Penal, cometido el 14 de agosto de 2023 al interior del módulo 42 del Complejo Penitenciario de Valdivia, en perjuicio de Luis Sergio Biolley Pabelo.
 2. Que no se conceden penas sustitutivas a la pena privativa de libertad, por tanto, los condenados deben cumplir en forma íntegra la pena. El condenado Héctor Alejandro Miranda López carece de abonos. Los condenados Llanquimán y Lee cuentan con los siguientes abonos. A Jorge Enrique Llanquimán Aguayo le beneficia un abono total de ciento ocho (108) días, que corresponde al tiempo que ha estado sometido a la medida cautelar de prisión preventiva por esta causa, la que se inició el uno de marzo de 2025. A Brandon Alexis Lee Astudillo le beneficia un abono total de setenta y siete (77) días, que corresponde al tiempo que ha estado sometido a la medida cautelar de prisión preventiva por esta causa, la que se inició el uno de abril de 2025. En ambos casos se ha contado este abono hasta el día de hoy 16 de junio de 2025, sin embargo deberán adicionarse los días que transcurran a contar del día 17 de junio de 2025 hasta la notificación del cúmplase por parte del Juzgado de Garantía de Valdivia al mantenerse la medida cautelar a la espera de la ejecutoriedad del fallo.
 3. Que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 17 de la ley 19.970 sobre Sistema Nacional de Registros de ADN, determínese la huella genética de los condenados, previa toma de muestras biológicas e inclúyase en el registro de condenados.
 4. Que no se condena en costas a los condenados.
 5. Cúmplase en su oportunidad con lo ordenado en el artículo 17 de la Ley N°18.556, modificada por la Ley 20.568. Oficiése al Servicio Electoral.
- Devuélvanse los documentos incorporados en audiencia.

Los intervinientes de conformidad a lo establecido en el artículo 346 del Código Procesal Penal, se entienden notificados de esta sentencia.

La decisión fue acordada con el voto en contra de la jueza María Silvana Muñoz Jaramillo, quien estuvo por absolver a José Enrique Llanquimán Aguayo, cédula nacional de identidad N°18.877.131-9, de los cargos que se le imputan como presunto autor del delito de homicidio simple previsto y sancionado en el artículo 391 N°2 del Código Penal, toda vez que don Claudio Hernán Cayumán Millaqueo, revisó el video y si bien apreció que Llanquimán sacó un cuchillo, va personal de Gendarmería a quitársela, el interno es sacado antes de manera que difícilmente el acusado pudo haber causado la muerte a la víctima Luis Sergio Biolley Pabelo. Además, considerando las declaraciones de los testigos, del video exhibido, las fotografías incorporadas no se aprecia claramente que Llanquimán Aguayo, hubiere acometido en contra de la víctima, de manera que en concepto de esta jueza no se derrotó la presunción de inocencia a su respecto.

Sentencia redactada por el juez Daniel Andrés Mercado Rilling y el voto en contra por su autora.

Regístrese. Comuníquese en su oportunidad al Juzgado de Garantía de Valdivia para su cumplimiento. Hecho, archívese.

RIT 63-2025.

RUC 2300878621-6.

Sentencia pronunciada por la Primera Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Valdivia, presidida por don Ricardo Aravena Durán e integrada por doña María Silvana Muñoz Jaramillo y don Daniel Andrés Mercado Rilling, quienes ejercen la judicatura en titularidad de sus cargos.

- *Esta acta es únicamente un registro administrativo, elaborado por la funcionaria encargada, en el que se resumen los eventos y decisiones de la audiencia a través de hitos informáticos.*
- *Los argumentos vertidos por los intervinientes y la fundamentación de la resolución dictada, se encuentra íntegra en el registro de audio de la presente audiencia.*

Tramitación administrativa:

Audio	: La audiencia quedó íntegramente grabada en el sistema de audio del Tribunal.
Hito	: Lectura de sentencia.
Encargado de zoom	: Héctor Cárdenas
Ayudante de Audiencias	: Ana Reyes Segovia.